





Yanelis Aquino


PROFILO


Neolaureata magistrale in inglese e russo, appassionata alla traduzione settoriale in ambito giuridico-commerciale.

CONTATTI

 Napoli, Campania

 +39 3319122853

 yanelis.aquino@outlook.com

 [linkedin.com/in/yanelis-aquino-7185a8235](https://www.linkedin.com/in/yanelis-aquino-7185a8235)

LINGUE

- Italiano - madrelingua
- Inglese - C1
- Russo - B2+

SOFT SKILLS

- Flessibilità
- Organizzazione del tempo
- Gestione dello stress
- Doti relazionali
- Attenzione al cliente
- Lavoro di squadra

HOBBY & INTERESSI

- Viaggi e culture straniere

FORMAZIONE

Nov. 2023 - **SSIT Scuola interpreti e traduttori di Pescara**
Gen. 2024 Corso di Alta Formazione in **Traduzione giuridico-commerciale EN-IT e RU-IT**

2021 - 2023 **Alma Mater Studiorum - Università di Bologna**
LM in **Language, Society and Communication**
Votazione finale: 110/110 e lode

Principali materie:

- English Translation
- English Mediation
- Russian Linguistics

2017 - 2020 **Università di Napoli L'Orientale**
Laurea in **Mediazione Linguistica e Culturale**
Votazione finale: 110/110 e lode

Feb. - Giu. 2020 **Erasmus+ for Study**
Vilnius University (Lithuania)

a.s. 2016/17 **Diploma Liceo linguistico Giuseppe Mazzini**
Inglese, francese e spagnolo
Votazione finale: 100/100

ESPERIENZA LAVORATIVA

Addetta cassa presso eventi (concerti, festival)

Giu. 2023 - Set. 2023, BOLOGNA

Traduttrice presso Word Perfect Translations (Stage)

Feb. 2023 - Mag. 2023, DUBLINO

- Traduzione di documenti legali, tecnici e scientifici tra inglese-italiano e inglese-russo.
- Interpretazione tra inglese-italiano presso gli ospedali.
- Stesura e invio ai clienti delle fatture.

Hostess per il Bologna FC 1909

Gen. 2023 - Feb. 2023, BOLOGNA (Stadio Renato dall'Ara)

- Accoglienza e assistenza degli ospiti.

Cameriera catering per il Bologna FC 1909

Set. 2022 - Nov. 2023, BOLOGNA (Stadio Renato dall'Ara)

- Servizio a buffet e al tavolo.
- Accoglienza e assistenza degli ospiti.

Tutor universitario presso Università di Bologna

Lug. 2022 - Dic. 2022, BOLOGNA

- Accoglienza delle matricole.
- Organizzazione di attività culturali e ricreative.
- Supporto e prestazione di informazioni.